

Copyright: Keiko Takemiya

# 漫画マニア MANGAMANIA!

Pohjakerroksen MangaMania! -näyttely käsittelee mangaa laajemmin taiteenlajina ja kulttuurisena ilmiönä. Näyttelyssä käydään läpi mangan lajityypit, esitellään suosituimmat julkaisut ja käsitellään mangan sosiaali- ja kulttuurihistoriallisia sekä tuotannollisia kysymyksiä. Esillä on myös originaaleja Yoshihiro Takahashin Hopeanuoli-sarjasta.

Näyttelyn kahdessa manga-lukukirjastossa voi lukea mangaa suomeksi, japaniksi ja englanniksi. Olotilassa opetellaan piirtämään mangaa ja sen tunnusomaisia ilmeitä. Näyttely on toteutettu yhteistyössä Kioton kansainvälisen manga-museon ja Kioton Seikan yliopiston kansainvälisen manga-tutkimuksen keskuksen kanssa.

MangaMania! explores the basic elements of manga art from its different genres to the most popular publications. It considers issues of social and cultural history and production associated with manga.

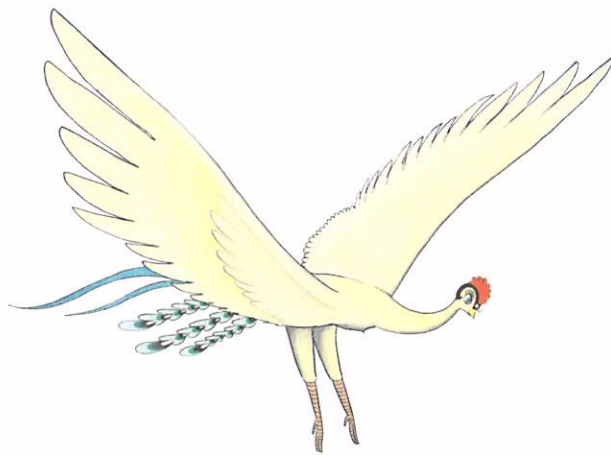
The exhibition also showcases originals of Yoshihiro Takahashi's Silver Arrow.

Japanese manga can be read in the reading room in English, Japanese and Finnish. In the Olotila space you can learn to draw manga and the characteristic looks of it. The exhibition has been organized in cooperation with Kyoto International Manga Museum and Kyoto Seika University International Manga Research Center.

 京都国際マンガミュージアム  
KYOTO INTERNATIONAL MANGA MUSEUM

 京都精華大学 国際マンガ研究センター  
KYOTO SEIKA UNIVERSITY  
INTERNATIONAL MANGA RESEARCH CENTER

 cinema mondo



Copyright: Tezuka Productions

## AVOINNA

ti-to 9-17, pe 9-18, la-su 10-18, ma suljettu.  
Museo on suljettu näyttelyvaihdon aikaan.

PERJANTAISIN  
KLO 15-18  
MUSEOON ON  
VAPAA PÄÄSY!

## PÄÄSYMÄKSUT

11 € aikuiset (yhteislippu 15 €)

7 € alennuslippu

5 € lapset (7-17 v.), opiskelijat, työttömät, eläkeläiset

22 € perhelippu, sis. 2 aikuista ja 1-4 lasta

8 € ryhmälippu (yli 10 hlön ryhmät)

FREE  
ADMISSION  
ON FRIDAYS  
AT 3-6PM!

## OPASTUKSET JA RYHMÄVARAUKSET

Yleisöopastus sunnuntaisin klo 15 sisältyy pääsymaksuun.

Muut opasvaraukset taidemuseo@tamper.fi tai puh. 03 5656 6577.

## OPENING HOURS

Tue-Thu 9am-5pm, Fri 9am-6pm, Sat-Sun 10am-6pm, Mon closed.

The museum is closed during exhibition changes.

## ADMISSION

11 € Adults (combined ticket 15 €)

5 € Children (7-17 yrs), students, unemployed and seniors

22 € Family ticket (2 adults and 1-4 children)

## GROUP RESERVATIONS

taidemuseo@tamper.fi or tel. +358 (0)3 5656 6577



Museokortti



JAPANI SUOMI  
100 VUOTTA 2019



Tampereen taidemuseo  
Puutarhakatu 34  
33230 Tampere, Finland



Puh. / Tel.: +358 (0)3 5656 6577  
tamu@tamper.fi  
www.tampereentaidemuseo.fi



# 手塚治虫

## OSAMU TEZUKA

MANGAN JUMALA THE GOD OF MANGA

7.9.2019 - 5.1.2020

# 漫画マニア MANGAMANIA!

 TAMPERE ART MUSEUM  
TAMPEREEN TAIDEMUSEO

001000100



# 手塚治虫

**OSAMU TEZUKA**  
MANGAN JUMALA THE GOD OF MANGA

Mangan eli japanilaisen sarjakuvan luojaksi ja jumalaksi nimitetyn Osamu Tezukan (1928–1989) originaaliteoksista koostuva näyttely on hänen ensimmäinen museonäyttelynsä Euroopassa. Osamu Tezuka loi mittavan uransa aikana nykymuotoisen mangan eri tekniikat, kuten elokuvamaisen piirrostyylin ja suurisilmäiset hahmot. Tezukan manga-taide on kerronnallista, psykologisesti tarkkanäköistä, yhteiskunnallisesti kantavaa ja arvomaailmaltaan humaania.

Näyttelyssä on esillä noin 200 originaaliteosta. Mukana on Tezukan tunnetuimpia sankarillisia sarjakuvahahmoja urhoollisesta Atom-robotista mangan ensimmäiseen naispuoliseen sankarihahmoon Princess Knightiin. Tezuka pidetään myös animen eli japanilaisen animaation isänä, ja näyttelyssä nähdään katkelmia hänen anime-elokuvistaan. Näyttely on toteutettu yhteistyössä Tezuka Productionsin kanssa.

手

Näyttelyn teokset vaihtuvat 12.11.2019.  
Näe molemmat kokonaisuudet yhteislipulla 15€!

塚

治

The art works will be changed 12.11.2019.  
See both compositions with a combined ticket 15€!

虫

Osamu Tezuka – The God of Manga is the first European museum exhibition of work by Osamu Tezuka, known as the creator and god of Japanese manga (Japanese comics). During his extensive career, Tezuka created the various techniques of modern manga, the best-known of which is his cinematic style of drawing and characters with large eyes. His manga art is narrative, psychologically perceptive, socially engaged and deeply human with regard to its values. Manga with its numerous genres forms the major part of the Japanese publishing market.

The exhibition consists of some 200 original pieces by Tezuka from different stages of his career. It features his best-known hero characters, from the brave robot Atom to Princess Knight, manga's first heroine. Osamu Tezuka is also regarded as the father of anime (Japanese animations) and the exhibition displays clips from his best-known anime films. The exhibition has been organized in cooperation with Tezuka Productions, Tokyo.

## TAPAHTUMAT

Tapahtumat sisältyvät museon pääsymaksuun.  
Tervetuloa Taidemuseoon!



### La 7.9. klo 18-24 Mangan yö!

Klo 18 kuraattori Virpi Nikkarin kierros. Klo 19 ja 21 tohtori Black Jack ja hänen assistenttinsa johdattelevat Osamu Tezukan taiteeseen ja japanilaisen kulttuurin ilmiöihin. Sugoi!!! (museolehtori Janina Ahlfors ja teatteritaiteilija-taidekasvattaja Jarmo Skön). Poserauskilpailu klo 19–24, tietokilpailu klo 20, animekaraokea klo 21–23.

### La 26.10. klo 10–18 Japani & manga

Klo 11 tohtori Black Jack ja hänen assistenttinsa johdattelevat Osamu Tezukan taiteeseen. Sugoi!!!. Klo 13 Suomen Kirsikankukkuningatar ja -prinsessa. Klo 14 Antti Valkama / Sangatsu Manga. Klo 15 kuraattorin-kierros / Virpi Nikkari. Klo 16 teetaidetta / Chado Urasenke Tampere.

### La 30.11. klo 10–18 Cosplay & manga

Klo 12 tohtori Black Jack ja hänen assistenttinsa johdattelevat Osamu Tezukan taiteeseen Sugoi!!! Klo 13 cosplay-näytös. Klo 14–17 worbla-työpaja. Klo 15 opastus / sarjakuvaopettaja Jari Lehtinen.

### Manga-luennot la 7.9.

klo 13 Yoshihiro Shimizu, toimitusjohtaja, Tezuka Productions (japaniksi, tulkattu suomeksi) klo 14 Jaqueline Berndt, japanilaisen kulttuurin tutkimuksen professori ja manga-tutkija, Tukholman yliopisto (englanniksi).

### Su 6.10. klo 16–17.30 Ikebana-työnäytös

Liisa "Ranka" Nurminen kertoo Sogetsu-ikebanasta eli modernista japanilaisesta kukkienasettelutaiteesta ja tekee samalla teoksia.

### Su 1.12. klo 15 Draamakierros

Tohtori Black Jack ja hänen assistenttinsa johdattelevat Osamu Tezukan taiteeseen ja japanilaisen kulttuurin ilmiöihin. Sugoi!!!

### Tampereen päivänä 29.9.

Ilmainen sisäänpääsy museoon!

### Vauvan kanssa museoon! Ke 23.10 ja 18.12.

Klo 10 taidetuokio (Uulu) ja klo 11 vauva- ja taapero-opastus. Aikuinen 2€ alle 3 v. lapsen kanssa.

### Nuorten illat: Ke 18.9. ja 20.11. klo 15–17

Nuoret (7–17v.) 2€. Manga-opastus klo 16.

### Senioripäivät: Ti 24.9., 29.10. ja 26.11.

Seniorit sisään 2€. Näyttelyopastus klo 14. Kulttuuriluotesta seuraa näyttelykierrokselle klo 12–14. Huom! 29.10. myös teetaiteen näytös klo 15 / Chado Urasenke Tampere.